

1. V čl. I. Zmluvy (Predmet a účel nájmu) sa doterajšie znenie bodu 1.1.1. nahrádza nasledovným znením:

„1.1.1.Nebytové priestory nachádzajúce sa v budove, o celkovej výmere 1.944,32 m² (ďalej len „nebytové priestory“), a to:

nebytové priestory nachádzajúce sa na 3. poschodí budovy o celkovej výmere 450,84 m² (kancelárie 322,23 m² a ostatné priestory 128,61 m²):

Č. miest.	Názov miest.	Prenajatá plocha	Nájomné EUR/m ²	Nájomné ročne EUR
411	kancelária	16,39	110,62	1 813,06
412	kancelária	17,81	110,62	1 970,14
413	kancelária	17,49	110,62	1 934,74
414	kancelária	11,59	110,62	1 282,09
415	kancelária	13,41	110,62	1 483,41
416	kancelária	18,15	110,62	2 007,75
417	kancelária	18,15	110,62	2 007,75
418	kancelária	18,15	110,62	2 007,75
419	kancelária	18,15	110,62	2 007,75
420	kancelária	19,07	110,62	2 109,52
421	kancelária	17,24	110,62	1 907,09
422	kancelária	19,07	110,62	2 109,52
423	kancelária	17,94	110,62	1 984,52
425	kancelária	20,16	110,62	2 230,10
426	kancelária	11,10	110,62	1 227,88
427	kancelária	11,10	110,62	1 227,88
428	kancelária	27,49	110,62	3 040,94
429	kancelária	29,77	110,62	3 293,16
400	chodba	102,04	0,00	0,00
401	soc. zariad.	8,01	0,00	0,00
402	soc. zariad.	7,91	0,00	0,00
424	kuchynka	10,65	0,00	0,00

nebytové priestory nachádzajúce sa na 2. poschodí budovy o celkovej výmere 699,07 m² (kancelárie 459,96 m² a ostatné priestory 239,11 m²):

Č. miest.	Názov miest.	Prenajatá plocha	Nájomné EUR/m ²	Nájomné ročne EUR
310	kancelária	13,89	110,62	1 536,51
314	kancelária	66,77	110,62	7 386,10
321	kancelária	17,68	110,62	1 955,76
322	kancelária	20,17	110,62	2 231,21
323	kancelária	19,19	110,62	2 122,80
325	kancelária	14,38	110,62	1 590,72
326	kancelária	19,37	110,62	2 142,71
327	kancelária	19,37	110,62	2 142,71
328	kancelária	19,37	110,62	2 142,71
329	kancelária	19,37	110,62	2 142,71
330	kancelária	20,23	110,62	2 237,84
331	kancelária	18,39	110,62	2 034,30
332	kancelária	20,34	110,62	2 250,01
333	kancelária	19,53	110,62	2 160,41
334	kancelária	19,49	110,62	2 155,98
336	kancelária	14,12	110,62	1 561,95
337	kancelária	14,16	110,62	1 566,38
338	kancelária	17,68	110,62	1 955,76
339	kancelária	17,68	110,62	1 955,76
340	kancelária	17,68	110,62	1 955,76
341	kancelária	25,74	110,62	2 847,36
342	kancelária	25,36	110,62	2 805,32
300	chodba	150,8	0,00	0,00
301	soc.zar.	8,31	0,00	0,00
302	soc.zar.	8,21	0,00	0,00
311	sklad	3,65	0,00	0,00
313	kuchynka	2,95	0,00	0,00
315	kuchynka	3,03	0,00	0,00
324	chodba	15,9	0,00	0,00
335	kuchynka	12,53	0,00	0,00
398	schodište	25,2	0,00	0,00
	výťah	7,14	0,00	0,00
	upratovačka	1,39	0,00	0,00

nebytové priestory nachádzajúce sa na 1. poschodí budovy o celkovej výmere 297,60 m² (kancelárie 259,79 m² a ostatné priestory 37,81 m²):

Č. miest.	Názov miest.	Prenajatá plocha	Nájomné EUR/m ²	Nájomné ročne EUR
228	kancelária	19,53	110,62	2160,36
232	kancelária	16,74	110,62	1.851,78
233	kancelária	19,86	110,62	2.196,91
234	kancelária	20,41	110,62	2.257,75
235	kancelária	20,23	110,62	2.237,84
236	kancelária	23,80	110,62	2.632,80
237	kancelária	23,80	110,62	2.632,76
238	kancelária	23,80	110,62	2.632,76
239	kancelária	23,80	110,62	2.632,76
240	kancelária	23,80	110,62	2.632,76
241	kancelária	16,77	110,62	1.855,10
242	kancelária	27,25	110,62	3.014,40
	chodby, WC	37,81	0	0,00

nebytové priestory nachádzajúce sa na prízemí budovy o celkovej výmere 218,97 m² (kancelárska hala 164,97 m² a zázemie 54,00 m²) so samostatným vchodom:

Č. miest.	Názov miest.	Prenajatá plocha	Nájomné EUR/m ²	Nájomné ročne EUR
159	Kancelárska hala	164,97	110,62	18 248,98
162,165	Denná miestnosť a kuchyn.	15,65	26,94	421,61
160, 161	Server, manipul.priestor	27,73	26,94	747,05
164, 166	Zádverie, predsieň	10,62	26,94	286,10

nebytové priestory nachádzajúce sa na prízemí budovy o celkovej výmere 58,47 m² (kancelárie):

Č. miest.	Názov miest.	Prenajatá plocha	Nájomné EUR/m ²	Nájomné ročne EUR
104	kancelária	25,58	110,62	2 829,66
117	kancelária	18,08	110,62	2 000,01
119	kancelária	14,81	110,62	1 638,28

nebytové priestory nachádzajúce sa v suteréne budovy o celkovej výmere 219,37 m² (sklady 179,33 m² a ostatné 40,04 m²):

Č. miest.	Názov miest.	Prenajatá plocha	Nájomné EUR/m ²	Nájomné ročne EUR
940, 941	sklady	83,73	26,94	2 255,69
942	sklad	17,62	26,94	474,68
943	sklad	7,72	26,94	207,98
922	sklad	39,86	26,94	1 073,83
25	sklad	9,35	26,94	251,89
30	sklad	21,05	26,94	567,09
22-24	Výťah, šatňa, výlevka	7,97	0,00	0,00
26, 29	Manipulačný priestor	20,23	0,00	0,00
31, 32	Šatňa, predsieň	7,84	0,00	0,00
85, 86	WC	4,00	0,00	0,00

2. **V čl. III. Zmluvy (Nájomné a služby s nájomom spojené) sa doterajšie znenie bodu 3.1.1. nahrádza nasledovným znením:**

„3.1.1.nájomné za nebytové priestory, uvedené v čl. I. bod 1.1.1. Zmluvy, je vo výške **146.266,56 EUR ročne**, slovom: jednoštyridsaťšesťtisícdeväťdesiatšesť eur a päťdesiatšesť eurocentov ročne. Prenajímateľ k cene nájomného neuplatňuje DPH,“
3. **V čl. III. Zmluvy (Nájomné a služby s nájomom spojené) sa doterajšie znenie bodu 3.2.1. nahrádza nasledovným znením:**

„3.2.1. **12.188,88 EUR**, slovom: dvanásťtisícjednoosemdesiatosem eur a osemdesiatosem eurocentov za nebytové priestory uvedené v čl. I. bod 1.1.1. Zmluvy,“
4. **Príloha č. 4 Zmluvy a Zmluvy o NHV – Dohoda o platbách č. 42499500/7 sa nahrádza novou Prílohou č. 4 – Dohoda o platbách č. 42499500/8, ktorá tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku č. 4.**
5. **Príloha č. 5 Zmluvy a Zmluvy o NHV – Prevádzková plocha budovy sa ruší a nahrádza novou Prílohou č. 5 – Prevádzková plocha budovy, ktorá tvorí prílohu č. 2 tohto dodatku č. 4.**
6. **Doplňa sa nová Príloha č. 7a Zmluvy a Zmluvy o NHV - Mobiliár (poskytnutý nájomcovi bezplatne), ktorá tvorí prílohu č. 3 tohto dodatku č. 4. Príloha č. 7a - Mobiliár špecifikuje hnuiteľný majetok, ktorý bude prenajímateľ poskytovať nájomcovi v súvislosti s rozšírením predmetu nájmu podľa tohto dodatku č. 4, bezplatne.**

II.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni povinného zverejnenia dodatku č. 4 v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. V zmysle ustanovenia § 5a zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov má tento dodatok č. 4 charakter povinne zverejňovanej zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy a Zmluvy o NHV realizované v čase od 01.04.2021 do nadobudnutia účinnosti tohto dodatku č. 4 sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Zmluvy a Zmluvy o NHV v znení tohto dodatku č. 4.
3. Dodatok č. 4 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy a Zmluvy o NHV. Akýkoľvek odkaz na Zmluvu a Zmluvu o NHV sa má vykonať aj s odkazom a prihliadnutím na tento dodatok č. 4.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku č. 4 sú jeho prílohy, a to:
Príloha č. 1 – Príloha č. 4 Dohoda o platbách č. 42499500/8
Príloha č. 2 – Príloha č. 5 Prevádzková plocha budovy
Príloha č. 3 - Príloha č. 7a Mobiliár
5. Ostatné ustanovenia Zmluvy a Zmluvy o NHV, ktoré nie sú dodatkom č. 4 dotknuté, zostávajú v platnosti v celom rozsahu.
6. Dodatok č. 4 je vyhotovený a podpísaný v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy obdrží prenajímateľ a dva rovnopisy obdrží nájomca.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok č. 4 si prečítali, vôľa uzatvoriť tento dodatok č. 4 bola slobodná a vážna, prejav vôle bol určitý a zrozumiteľný, že sa oboznámili s obsahom dodatku č. 4, že mu porozumeli, tento dodatok č. 4 nebol uzavretý v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.
8. V tomto dodatku č. 4 sú uvedení v záhlaví a v podpisovej časti ako konajúce a podpisujúce osoby v mene prenajímateľa všetci členovia predstavenstva. Tento dodatok č. 4 podpíšu a uzatvoria v mene prenajímateľa dvaja ľubovoľní členovia predstavenstva, ktorí budú v čase podpisu tohto dodatku č. 4 aktuálne k dispozícii, spôsobom konania v súlade so zápisom oprávnenia konať za prenajímateľa v obchodnom registri.

V Bratislave dňa ■■■■■

V Bratislave dňa■■■■■

Prenajímateľ:

Nájomca:

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
Ing. Todor Todorov
predseda predstavenstva

■■■■■
■■■■■

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
Dr. Agata Aniela Przygoda
členka predstavenstva

■■■■■
■■■■■

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
Venelin Angelov Yanakiev
člen predstavenstva

■■■■■
■■■■■

Ing. Jozef Poška
člen predstavenstva

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.
Juraj Dlhopolček
člen predstavenstva

■■■■■
Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky
Ing. Jiří Žežulka
prezident finančnej správy

■■■■■
■■■■■

Príloha č. 4
Dohoda o platbách č. 42499500/8
k Zmluve o nájme nebytových priestorov a vonkajších parkovacích státí
a Zmluve o nájme hnuiteľných vecí č. 1128410917

Prenajímateľ: **Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s.**
Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Sa, vložka č. 196/B
Zastúpená: Dr. Agata Aniela Przygoda, členka predstavenstva
Mgr. Martina Reichbauerová, [REDACTED]
[REDACTED]
IČO: 00 151 700
DIČ: 2020374862
IČ DPH: [REDACTED]
IBAN: [REDACTED] [REDACTED]
SWIFT-BIC: [REDACTED]
Variabilný symbol: [REDACTED]

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca: **Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky**
Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica
štatutárny orgán: Ing. Jiří Žežulka, prezident finančnej správy
IČO: 42499500
DIČ: 2023395253
IBAN.: [REDACTED] [REDACTED]
SWIFT-BIC: [REDACTED]

(ďalej len "nájomca")

Názov služby: Nájom za nebytový priestor, za prenájom garážových a vonkajších
parkovacích státí a prenájom hnuiteľných vecí

Nákladové stredisko: SK111NEJ30 nájomné Trenčín



Nájomné za	Dátum splatnosti	Dátum dodania	Nájomné nebytové priestory oslobodené od DPH v EUR	Nájomné za garážové parkovacie miesta bez DPH v EUR	DPH 20% za garážové park. miesta v EUR	Nájomné za garáž. park. miesta s DPH v EUR	Nájomné za vonkajšie park. miesta v EUR	DPH 20% za vonkajšie park. miesta v EUR	Nájomné za vonkajšie park. miesta s DPH v EUR	Nájomné hnutel. veci bez DPH v EUR	DPH 20% za hnutel. veci v EUR	Hnutel. veci s DPH v EUR	Spolu DPH za park. miesta a hnut. veci v EUR	Celkom k úhrade (nájomné+hnutel. veci) v EUR
Apríl 2021	15.04.2021	30.04.2021	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
Máj 2021	15.05.2021	31.05.2021	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
Jún 2021	15.06.2021	30.06.2021	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
Júl 2021	15.07.2021	31.07.2021	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
August 2021	15.08.2021	31.08.2021	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
September 2021	15.09.2021	30.09.2021	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
Október 2021	15.10.2021	31.10.2021	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
November 2021	15.11.2021	30.11.2021	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
December 2021	15.12.2021	31.12.2021	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
Január 2022	15.01.2022	31.01.2022	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
Február 2022	15.02.2022	28.02.2022	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62
Marec 2022	15.03.2022	31.03.2022	12 188,88	149,17	29,83	179,00	180,00	36,00	216,00	293,95	58,79	352,74	124,62	12 936,62

V Bratislave, dňa [redacted]

V Bratislave, dňa [redacted]

Prenajímateľ:

Za Allianz - Slovenskú poisťovňu, a. s.

Dr. Agata Aniela Przygoda
členka predstavenstva

Mgr. Martina Reichbauerová

Nájomca:

Ing. Jiří Žežulka

prezident finančnej správy

Príloha č. 5 Prevádzková plocha budovy

č. m.	názov	m2
102	priehradka Allianz	93,28
103	kancelária Allianz	21,04
118	kancelária Allianz	17,55
216	kancelária Allianz	19,05
217	kancelária Allianz	18,61
218	kancelária Allianz	19,17
219	kancelária Allianz	121,12
221	kancelária Allianz	19,37
222	kancelária Allianz	19,37
223	kancelária Allianz	19,37
224	kancelária Allianz	20,23
229	kancelária Allianz	19,33
Spolu kanc. Allianz		407,49
105	server Allianz	10,22
110	šatňa Allianz	8,80
111	šatňa Allianz	13,70
215	server Allianz	17,76
906	sklad Allianz	8,50
918	sklad Allianz	15,74
926	sklad Allianz	12,24
927	sklad Allianz	12,24
Spolu ost. Allianz		99,20
162	nájom CK Hydrotour	38,5
102	nájom AllianzSDSS	4,00
220	nájom reprez Allianz	14,38
225	nájom reprez Allianz	19,37
226	nájom reprez Allianz	14,09
227	nájom reprez Allianz	15,37
230	nájom reprez Allianz	15,71
spolu ostat. nájom		121,42
Spolu Allianz + ost.nájom		628,11

č. m.	názov	m2
160	nájom zázemie FR SR	54,00
25	nájom sklad FR SR	9,35
30	nájom sklad FR SR	21,05
922	nájom sklad FR SR	39,86
940	nájom sklad FR SR	83,73
942	nájom sklad FR SR	17,62
943	nájom sklad FR SR	7,72
nájom sklady a iné FR SR		233,33

Prevádzková plocha ASP	m2
Allianz a ost.nájom.	628,11
FR SR nájom kanc., sklady a iné	1 498,75
spolu prevádzková plocha	2 126,86

Príloha č. 2

č. m.	názov	m2
104	nájom kancelária FR SR	25,58
117	nájom kancelária FR SR	18,08
119	nájom kancelária FR SR	14,81
228	nájom kancelária FR SR	19,53
232	nájom kancelária FR SR	16,74
233	nájom kancelária FR SR	19,86
234	nájom kancelária FR SR	20,41
235	nájom kancelária FR SR	20,23
236	nájom kancelária FR SR	23,80
237	nájom kancelária FR SR	23,80
238	nájom kancelária FR SR	23,80
239	nájom kancelária FR SR	23,80
240	nájom kancelária FR SR	23,80
241	nájom kancelária FR SR	16,77
242	nájom kancelária FR SR	27,25
310	nájom kancelária FR SR	13,89
314	nájom kancelária FR SR	66,77
321	nájom kancelária FR SR	17,68
322	nájom kancelária FR SR	20,17
323	nájom kancelária FR SR	19,19
325	nájom kancelária FR SR	14,38
326	nájom kancelária FR SR	19,37
327	nájom kancelária FR SR	19,37
328	nájom kancelária FR SR	19,37
329	nájom kancelária FR SR	19,37
330	nájom kancelária FR SR	20,23
331	nájom kancelária FR SR	18,39
332	nájom kancelária FR SR	20,34
333	nájom kancelária FR SR	19,53
334	nájom kancelária FR SR	19,49
336	nájom kancelária FR SR	14,12
337	nájom kancelária FR SR	14,16
338	nájom kancelária FR SR	17,68
339	nájom kancelária FR SR	17,68
340	nájom kancelária FR SR	17,68
341	nájom kancelária FR SR	25,74
342	nájom kancelária FR SR	25,36
411	nájom kancelária FR SR	16,39
412	nájom kancelária FR SR	17,81
413	nájom kancelária FR SR	17,49
414	nájom kancelária FR SR	11,59
415	nájom kancelária FR SR	13,41
416	nájom kancelária FR SR	18,15
417	nájom kancelária FR SR	18,15
418	nájom kancelária FR SR	18,15
419	nájom kancelária FR SR	18,15
420	nájom kancelária FR SR	19,07
421	nájom kancelária FR SR	17,24
422	nájom kancelária FR SR	19,07
423	nájom kancelária FR SR	17,94
425	nájom kancelária FR SR	20,16
426	nájom kancelária FR SR	11,1
427	nájom kancelária FR SR	11,1
428	nájom kancelária FR SR	27,49
429	nájom kancelária FR SR	29,77
159	nájom zasadačka FR SR	164,97
nájom kancelárie FR SR		1 265,42
nájom sklady a iné FR SR		233,33
Spolu nájom FR SR - kancel. , sklady a		1 498,75

Príloha č. 7a Mobiliár

Prevádzková budova: Trenčín_ prízemie
Kancelária: 104,117,119
Nákladové stredisko: SK111HSJ30

ASP, a.s. Ústredie, 815 74 Bratislava
Dostojevského rad 4
Nájomca : Finančné riaditeľstvo SR
Nájomná zmluva : 128410917
Dodatok č.4

	Invent. číslo	Názov :
	Kancelária č.104	
	2_61_1800060-0000	
1	3000003252	Sedacia suprava
2	P_1800005546-0000	5000117570 Polokreslo
3	P_1800005556-0000	5000117580 Polokreslo
4	005000172761-0000	5000172761 Pracovný stôl so spodnou zástenou 2000x1000
5	005000172773-0000	5000172773 Skrinka nízka dverová spodná
6	005000172774-0000	5000172774 Skrinka nízka dverová spodná
7	005000172775-0000	5000172775 Skrinka nízka dverová spodná
8	005000172776-0000	5000172776 Skrinka nízka dverová spodná
9	005000172777-0000	5000172777 Skrinka nízka dverová spodná
10	005000172788-0000	5000172788 Kontajner mobilný
11	005000172789-0000	5000172789 Kontajner mobilný
12	005000172801-0000	5000172801 Skrinka šatníková
13	005000172807-0000	5000172807 Konferenčný stolík 800x600
14	005000177962-0000	5000177962 Kancelárska stolička Calypso
	Kancelária č.117	
	P_1800016638-0000	
1	5000031760	Kancelárska stolička
2	P_1800012172-0000	5000122136 Stolička pevná
3	P_1800012313-0000	5000122276 Stolička konferenčný
4	005000172765-0000	5000172765 Pracovný stôl so spodnou zástenou
5	005000172766-0000	5000172766 Pracovný stôl so spodnou zástenou
6	005000172772-0000	5000172772 Skrinka nízka dverová spodná
7	005000172787-0000	5000172787 Kontajner mobilný
8	005000172795-0000	5000172795 Skrinka nízka otvorená horná
9	005000172800-0000	5000172800 Skrinka šatníková
10	005000172803-0000	5000172803 Knižnica otvorená
11	005000172804-0000	5000172804 Knižnica uzamykateľná
12	005000173950-0000	5000173950 Kancelárska stolička Taktik
13	P_1800012010-0000	5000121990 Stolička kancelárska
14	005000172786-0000	5000172786 Kontajner mobilný
	Kancelária č.119	
	P_1800016635-0000	
1	5000031757	Kancelárska stolička
2	P_1800005545-0000	5000117569 Polokreslo
3	P_1800005552-0000	5000117576 Polokreslo
4	P_1800005554-0000	5000117578 Polokreslo
5	P_1800013910-0000	5000123311 Sedacia suprava Caslo kreslo
6	P_1800014801-0000	5000123934 Stolička otočná
7	005000172764-0000	5000172764 Pracovný stôl so spodnou zástenou
8	005000172767-0000	5000172767 Pracovný stôl so spodnou zástenou
9	005000172768-0000	5000172768 Skrinka nízka dverová spodná
10	005000172783-0000	5000172783 Kontajner mobilný
11	005000172792-0000	5000172792 Kontajner mobilný
12	005000172793-0000	5000172793 Skrinka nízka otvorená horná
13	005000172805-0000	5000172805 Knižnica uzamykateľná
14	005000172799-0000	5000172799 Skrinka šatníková
15	005000172798-0000	5000172798 Skrinka šatníková
16	005000170797-0000	5000170797 Kancelárska stolička
17	005000172806-0000	5000172806 Konferenčný stolík 550x550